

MÉMOIRES DE PAYS



LE PAYS D'EYMET TERRE D'IMMIGRATIONS

RAZAC-D'EYMET Vendredi 5 juin

SAINT-AUBIN-DE-CADELECH Samedi 6 juin

EYMET Dimanche 7 juin

*Témoignages, lectures théâtralisées
Salon littéraire*

*Exposé, débat, échanges
Graffeurs*

*Cinéma, expos
Gastronomie marocaine*

Musiques, concert

 Printemps
BASTIDÉS

Dans le cadre
du Printemps
des Bastides

proposé par
le Conseil départemental
de la Dordogne



Information

05 53 23 74 95

www.eymet-périgord.com
Office de Tourisme du Pays d'Eymet



MÉMOIRES DE PAYS



FAIRE REVIVRE L'HISTOIRE LOCALE...

Après avoir consacré les quatre éditions précédentes de *Mémoires de Pays* aux migrations bretonne, italienne, espagnole et alsacienne en vallée du Dropt et en Pays d'Eymet, les organisateurs ont souhaité cette année rassembler toutes les populations déjà concernées, les nouveaux arrivants ainsi que les Périgourdins, mais aussi évoquer les migrations actuelles.

Cette édition 2015 va donc proposer une synthèse des très nombreux témoignages recueillis ces dernières années auprès de migrants désormais parfaitement intégrés dans notre région. L'occasion est ainsi donnée de mettre l'accent sur ce qu'ils ont pu nous apporter : outils, méthodes de culture et d'élevage, musique ou art culinaire – ce dernier faisant l'objet d'une publication / lire ci-dessous. Cette démarche permet aussi d'aborder les aspects historique, démographique et social des migrations, qu'elles soient passées ou actuelles...

Mémoires de Pays 2015 se déroule à **Razac-d'Eymet**, **Saint-Aubin** et **Eymet**. L'**Amicale Laïque de Saint-Aubin** organise l'événement avec le concours des **Mairies** de ces trois villages, de la **Communauté de Communes Portes Sud Périgord**, de la compagnie **Langage Pluriel** et de l'**Office de Tourisme du Pays d'Eymet**.

La retranscription par **Langage Pluriel** de recettes d'origines diverses fait l'objet d'un recueil des **Éditions Parole** à paraître sous le titre :

"Des cuisines en Aquitaine"

L'ouvrage sera disponible à la vente pendant toute la manifestation.

Ven. 5 juin

RAZAC-D'EYMET

Espace intercommunautaire, à partir de 18h30

LES MIGRATIONS PASSÉES ET ACTUELLES

18h30 **Accueil en musique** - Duo l'Émigrateur
Chants populaires de différents pays - Élèves des écoles primaires
Expo - Généalogie, racines, histoires familiales - Élèves et collégiens du secteur d'Eymet
Buvette ••• **Apéritif dinatoire** (formule à petits prix) - Spécialités de Bretagne, Italie, Espagne, Alsace, Écosse, Pays-Bas, Portugal, Angleterre et... Périgord !

20h30 **LE PAYS D'EYMET, TERRE D'IMMIGRATIONS** - **ENTRÉE GRATUITE**

Ouverture de la soirée par Henri DELAGE, conseiller départemental

Les migrations passées et actuelles - **Conférence-débat**

- Sous la présidence de M. **Manuel Dias-Vaz** (ci-contre >), vice-président du Conseil Économique, Social et Environnemental Régional d'Aquitaine
- En présence de M^{me}. **Chantal Crenn**, maître de conférences en anthropologie sociale / Université Bordeaux III - "Cuisine, alimentation et immigration"
- Lectures de témoignages par la **Cie Langage Pluriel** (Claude Fosse et Fandor)

Au cours de la soirée : **échanges** avec l'assistance, les témoins et les intervenants, **pauses musicales** avec le Duo l'Émigrateur

Sam. 6 juin

SAINT-AUBIN-DE-CADELECH

Église et salle des fêtes, à partir de 15h00

LES LECTURES DE SAINT-AUBIN

- 15h00 **TOUT L'APRÈS-MIDI**, autour de la salle des fêtes
Salon littéraire, en collaboration avec "La Colline aux Livres", librairie bergeracoise
- En présence des éditions des ouvrages "Mémoires de Pays" (de 2011 à 2014, éd. "Récits" et "Parole") et d'auteurs :
- Soumya Ammar Khodja / "De si beaux ennemis" - éd. Paroles
- Christophe Dabitch / "Immigrants" - bande dessinée aux éd. Futuropolis
Troc de livres ••• **Expo** par les élèves et collégiens du secteur d'Eymet
- 16h00 **LE PAYS D'EYMET, TERRE D'IMMIGRATIONS** - Spectacle à l'église
Lectures théâtralisées sur le thème des migrations mêlant des extraits de témoignages (recueillis lors des éditions précédentes auprès de migrants bretons, italiens, espagnols ou alsaciens) et de textes d'auteurs contemporains
Par la **Cie Langage Pluriel** - **Claude Fosse** et **Fandor** (en bas, au centre) - **ENTRÉE GRATUITE**
- 19h00 **Apéritif musical** autour de la buvette avec le Duo l'Émigrateur (en bas, à dr.)
- 20h00 **REPAS GASTRONOMIQUE : LE MAROC À L'HONNEUR !**
Apéritif ••• **Salade marocaine**
Tajine de poulet au citron
Pâtisseries traditionnelles marocaines
Breuvages compris : thé ou café ••• Carte des vins en complément
- TARIFS Adultes : 19 euros** ••• **Enfants de moins de 12 ans : 10 euros**
Réservation impérative avant le 30 mai : 06 41 66 55 27 ou 09 52 54 32 30



LES PARTENAIRES DE MÉMOIRES DE PAYS



AVEC LE CONCOURS DES MAIRIES DE RAZAC-D'EYMET ET DE SAINT-AUBIN-DE-CADELECH

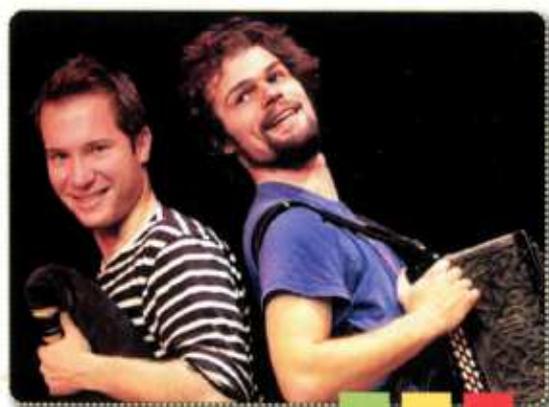
Dim. 7 juin

EYMET *Journée pluridisciplinaire et intergénérationnelle sur l'immigration*

Espace culturel et parc Gabriel Forestier, à partir de 11h15

CINÉMA, GRAFFEURS, MUSIQUE ET CONCERT...

- 9-12h00 **Atelier des graffeurs** John et Romain pour les élèves du Lycée Jean-Capelle et du Collège d'Eymet
- 11h15 **Prélude en musique** avec le Duo DBDB, musique 'trad' (en bas, à dr.)
- 11h30 **Expo** par les élèves et collégiens du secteur d'Eymet - Hall de l'Espace culturel
Présentation par "La Nouvelle Galerie" (Bergerac) de John et Romain, les **graffeurs** du collectif "Les Frères Coulure" de Bordeaux, qui interviennent dans le parc Forestier
- 11h45 **CINÉMA** à l'Espace Culturel - "Le skate moderne", documentaire d'Antoine Besse
Prix du format court et Grand Prix ex-aequo au festival du court-métrage de Grenoble en 2014 - Projection par "Ciné Passion" - **ENTRÉE GRATUITE**
- 12h00 **Apéritif** et "**repas-auberge espagnole**" (pique-nique tiré du panier)
dans le Parc Gabriel Forestier - Intermèdes musicaux avec le Duo DBDB
- TOUT L'APRÈS-MIDI** dans le parc Gabriel Forestier
- Les **graffeurs** s'expriment sur le thème de l'immigration - Atelier de graff ouvert à tous - Interventions d'élèves du Lycée Jean-Capelle de Bergerac
 - **Intermèdes : lectures** par la Cie Langage Pluriel et **musique** par le Duo DBDB
- 14h30 **CINÉMA** à l'Espace Culturel - "La Pirogue", film de fiction franco-sénégalais de Moussa Touré (2012) - Meilleur Film aux trophées culturels francophones 2013
Projection par "Ciné Passion" - **ENTRÉE : 1 EURO**
- 17h00 **Le GROUPE MAKJA en concert** - Parc G. Forestier - **ENTRÉE GRATUITE**
A l'image du chanteur, Kalam (ci-dessous, à g.), les musiciens de Makja nous font entendre la maturité d'artistes engagés. D'origine corse, le groupe lance un appel à l'émotion, à la prise de position et au combat quotidien. Chanson française "rockée" et "slamée"
- 18h00 **Apéritif musical** de clôture autour de la buvette, avec le Duo DBDB



Édition : Amicale Laïque de Saint-Aubin-de-Codelech *** Mai 2015

Conception : G. Lallemand - Eymet *** Textes : Comité de Pilotage de MÉMOIRES DE PAYS

Photos : C. Brun, G. Lallemand, intervenants *** Impression : ExoPrint

PHOTOS ET PROGRAMMES NON CONTRACTUELS • ACCÈS LIBRE AUX TROIS SITES, SAUF BUVETTE, REPAS ET PROJECTION du 7 juin, 14h30 • NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE